

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

G/C/W/100

17 novembre 1997

(97-5032)

Conseil du commerce des marchandises

Original: anglais

ELEMENTS A PRENDRE EN CONSIDERATION LORS DE L'EXAMEN MAJEUR DE LA MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD SUR LES TEXTILES ET LES VETEMENTS (ATV)

Communication de la Colombie¹

La Mission permanente de la Colombie a fait parvenir au Secrétariat, pour distribution aux Membres, la communication ci-après, au nom des membres du BITV qui sont également Membres de l'OMC.

Evaluation de l'application des mesures de sauvegarde transitoires

Tableaux

- | | | |
|----|--|-------------|
| 1. | Etat récapitulatif des mesures de sauvegarde transitoires adoptées par les Etats-Unis (jusqu'à la fin d'août 1997) | Tableau I |
| 2. | Examen par l'OSpT des mesures convenues de limitation:
Résumé des observations de l'OSpT | Tableau II |
| 3. | Echanges affectés par les mesures de sauvegarde transitoires adoptées par les Etats-Unis | Tableau III |
| 4. | Etat détaillé des mesures de sauvegarde transitoires adoptées par les Etats-Unis | Tableau IV |

¹Distribuée initialement en tant que note informelle lors de la réunion du 20 octobre 1997 du Conseil du commerce des marchandises.

Evaluation de l'application des mesures de sauvegarde transitoires

L'article 6 de l'ATV assujettit l'application de mesures de sauvegarde transitoires aux conditions ci-après:

- ces mesures devraient être appliquées avec la plus grande modération possible; et
- elles devraient être appliquées en conformité avec les dispositions de l'article 6 et la mise en oeuvre effective du processus d'intégration.

Il est indispensable d'évaluer l'application des mesures de sauvegarde transitoires en fonction de ces conditions, c'est-à-dire de déterminer si elles correspondent à ces prescriptions.

C'est pourquoi les tableaux I à IV de la présente note informelle sont présentés, pour permettre une évaluation de l'application des mesures de sauvegarde par les Etats-Unis.

Les autres Membres de l'OMC qui maintenaient des restrictions quantitatives au titre de l'AMF n'ont pas invoqué l'article 6 de l'ATV pendant la première étape.

Le tableau I montre que:

- à l'exception des huit mesures de limitation convenues à l'échelon bilatéral, la plupart des mesures ont dû être annulées par les Etats-Unis;
- aucune des mesures contestées devant l'OSpT et/ou les groupes spéciaux chargés du règlement des différends n'a été reconnue comme justifiée.

Le tableau II montre que sur huit cas de mesures de limitation convenues à l'échelon bilatéral, l'OSpT a constaté clairement dans un seul cas que l'accord était justifié en conformité avec l'article 6.

Le tableau III montre que:

- une part substantielle des échanges additionnels a été affectée par l'application de mesures de sauvegarde;
- à cet égard, l'OSpT a aussi noté qu'il était "conscient des conséquences pour le commerce des demandes de consultations présentées dans le but d'appliquer des mesures de sauvegarde, en particulier lorsque des mesures provisoires [étaient] imposées, puis annulées" (voir le paragraphe 174 du Rapport général).

Conclusion

Sur la base de ces renseignements, on peut conclure, comme l'a fait aussi l'OSpT au paragraphe 176 de son Rapport général, que "l'examen par l'OSpT des demandes de consultations et des mesures en résultant et, dans certains cas, leur examen ultérieur par des groupes spéciaux établis par l'ORD, ont abouti à la conclusion que, dans la plupart des cas, les Etats-Unis ne s'étaient pas acquittés des obligations importantes découlant de l'article 6".

TABLEAU I

Etat récapitulatif des mesures de sauvegarde transitoires adoptées par les Etats-Unis
(jusqu'à la fin d'août 1997)

Nombre		
1.	Demandes de consultations présentées	27
2.	Demandes de consultations retirées sans qu'il y ait été donné suite	2
3.	Mesures de limitation retirées <u>dont:</u> Après limitations unilatérales Après accords bilatéraux Après recommandations de l'ORD	16 11 3 2
4.	Demandes de consultations en instance	1
5.	Limitations bilatérales en vigueur	8

Note: Pour tous détails, voir le tableau IV.

Observations

Il convient de souligner que, sauf pour ce qui est des huit mesures de limitation convenues à l'échelon bilatéral (voir le n° 5 du tableau ci-dessus), la plupart des mesures ont dû être annulées par les Etats-Unis.

Aucune des mesures contestées devant l'OSpT et/ou les groupes spéciaux chargés du règlement des différends n'a été jugée justifiée.

Pour ce qui est des huit mesures de limitation convenues à l'échelon bilatéral, prière de se rapporter au tableau II.

TABLEAU II

Examen par l'OSpT de mesures de restriction convenues

Résumé des observations de l'OSpT

1.	L'OSpT a rappelé que, dans un cas similaire, il n'avait pas constaté de préjudice grave, mais n'avait pu parvenir à un consensus quant à l'existence d'une menace réelle de préjudice grave	5 cas
2.	Certaines données pouvaient amener à faire des constatations différentes, mais <i>dans l'ensemble</i> , l'accord était justifié	2 cas
3.	L'accord a été jugé justifié au regard de l'article 6	1 cas

Observation

On peut voir qu'il y a un seul cas où l'OSpT ait constaté sans ambiguïté que l'accord était justifié en conformité avec l'article 6.

TABLEAU III

Echanges affectés par les mesures de sauvegarde transitoires
adoptées par les Etats-Unis
1995

Volume: millions d'équivalents m²
Valeur: millions de dollars EU

Produit	Catégorie	Volume			Valeur		
		Importations des Etats-Unis	Importations en provenance de pays visés par des demandes de consultations en matière de sauvegarde	(4) en % de (3)	Importations des Etats-Unis	Importations en provenance de pays visés par des demandes de consultations en matière de sauvegarde	(7) en % de (6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Jupes	342/642	137,8	8,4	6,1	714,6	36,0	5,0
Vêtements de nuit	351/651	518,4	52,7	10,2	780,3	55,6	7,1
Vêtements de dessous	352/652	1 285,2	639,3	49,7	1 471,9	622,1	42,3
Vestes	434	6,1	1,2	19,7	73,0	6,2	8,5
Manteaux	435	59,6	2,0	3,4	487,9	11,6	2,4
Chemisiers et blouses	440	1,9	0,7	36,8	15,3	3,2	20,9
Costumes	440	5,2	0,5	9,6	100,7	5,0	5,0
Filés	603	77,9	6,6	8,5	46,0	3,3	7,2
Articles de voyage	670-L	358,0	133,9	37,4	836,1	243,6	29,1
TOTAL		2 450,1	845,3	34,5	4 525,8	986,6	21,8

Source: US Department of Commerce, Major Shippers Report, en volume et en valeur, décembre 1996.

Observations

Ce tableau montre qu'une part substantielle des échanges a été affectée par l'application de mesures de sauvegarde.

A cet égard, l'OSpT a noté qu'il était "conscient des conséquences pour le commerce des demandes de consultations présentées dans le but d'appliquer des mesures de sauvegarde, en particulier lorsque des mesures provisoires [étaient] imposées, puis annulées" (voir le paragraphe 174 du Rapport général).

TABLEAU IV

Etat détaillé des mesures de sauvegarde transitoires adoptées par les Etats-Unis

Catégorie	Produit	Exportateur	Nature de la mesure	Constatations de l'OSpT	Résultats
342/642	Jupes	Guatemala	Limitation convenue	Certaines données pouvaient amener à faire des constatations différentes, mais dans l'ensemble, l'accord était justifié.	Limitation en vigueur
		El Salvador	Limitation unilatérale	Une mesure de limitation a été convenue par la suite. Justifiée en conformité avec l'article 6.	Limitation en vigueur
351/651	Vêtements de nuit	Honduras	Limitation unilatérale	Pas de préjudice grave, pas de menace réelle. Recommandation: les Etats-Unis devraient annuler la mesure.	Mesure annulée
		Costa Rica	Limitation unilatérale	Avant de procéder à l'examen, l'OSpT a été informé de la décision prise par les Etats-Unis d'annuler la mesure.	Mesure annulée
		El Salvador	Limitation convenue	Par la suite, les Etats-Unis ont informé l'OSpT de leur décision d'annuler la mesure. L'OSpT en a pris note.	Mesure annulée
		Jamaïque	Limitation convenue	Par la suite, les Etats-Unis ont informé l'OSpT de leur décision d'annuler la mesure. L'OSpT en a pris note.	Mesure annulée
352/652	Vêtements de dessous	Honduras	Limitation unilatérale	Pas de préjudice grave, pas de consensus quant à l'existence d'une menace réelle. L'OSpT a recommandé de procéder dans les 30 jours à des consultations, qui ont abouti à une limitation convenue.	Limitation en vigueur
		Costa Rica	Limitation unilatérale	Pas de préjudice grave, pas de consensus quant à l'existence d'une menace réelle. L'OSpT a recommandé de procéder dans les 30 jours à des consultations. Il a noté que l'ATV ne donnait pas d'indication quant à la date à laquelle la mesure de sauvegarde pouvait prendre effet.	Le Groupe spécial chargé du règlement des différends et l'Organe d'appel ont déterminé que la mesure prise par les Etats-Unis n'était pas compatible avec l'ATV. Mesure annulée.
		Colombie	Limitation convenue.	L'OSpT a rappelé que dans les affaires concernant le Costa Rica et le Honduras, il n'avait pas constaté de préjudice grave, mais n'était pas parvenu à un consensus quant à l'existence d'une menace réelle.	Limitation en vigueur

Catégorie	Produit	Exportateur	Nature de la mesure	Constatations de l'OSpT	Résultats
352/652 (suite)		République dominicaine	Limitation convenue	L'OSpT a rappelé que dans les affaires concernant le Costa Rica et le Honduras, il n'avait pas constaté de préjudice grave mais n'était pas parvenu à un consensus quant à l'existence d'une menace réelle. Il a noté que le plafond spécifique était inférieur au niveau de référence.	Limitation en vigueur
		El Salvador	Limitation convenue	L'OSpT a rappelé que dans les affaires concernant le Costa Rica et le Honduras, il n'avait pas constaté de préjudice grave, mais n'était pas parvenu à un consensus quant à l'existence d'une menace réelle.	Limitation en vigueur
		Turquie	Limitation unilatérale	Lors de l'examen entrepris par l'OSpT, les Etats-Unis et la Turquie sont convenus d'une mesure de limitation. L'OSpT a rappelé que dans les affaires concernant le Costa Rica et le Honduras, il n'avait pas constaté de préjudice grave, mais n'était pas parvenu à un consensus quant à l'existence d'une menace réelle.	Limitation en vigueur
		Thaïlande	Limitation unilatérale	Lors de l'examen, l'OSpT a été informé de la décision prise par les Etats-Unis d'annuler la mesure. La Thaïlande a demandé à l'OSpT de constater que la demande de consultations des Etats-Unis n'était pas valable, le produit étant déjà soumis à plafond de groupe. L'OSpT a décidé de reprendre l'examen de cette question.	Mesure annulée
434	Vestes	Brésil	Demande de consultations annulée		
		Inde	Limitation unilatérale	Pas de préjudice grave, pas de menace réelle. Recommandation: les Etats-Unis devraient annuler la mesure.	Mesure annulée
435	Manteaux	Inde	Limitation unilatérale	Pas de préjudice grave, pas de consensus quant à l'existence d'une menace réelle. Les parties devaient tenir compte du fait que l'ATV était muet sur la question de savoir si la mesure relative aux importations pouvait être maintenue.	Par la suite, les Etats-Unis ont décidé d'annuler la mesure
		Honduras	Limitation unilatérale	Limitation convenue par la suite. L'OSpT a rappelé que dans le cas de l'Inde, il n'avait pas constaté de préjudice grave, mais n'avait pu parvenir à un consensus quant à l'existence d'une menace réelle. Il a pris note des éléments d'une limitation convenue.	Limitation en vigueur

Catégorie	Produit	Exportateur	Nature de la mesure	Constatations de l'OSpT	Résultats
435 (suite)				Sur la demande subséquente du Honduras, l'OSpT a procédé à un nouvel examen et noté qu'il n'était pas parvenu à déterminer si une limitation convenue était justifiée en conformité avec l'article 6. Il s'attendait que les Etats-Unis procèdent à une réévaluation.	Les Etats-Unis ont décidé d'annuler la mesure.
440	Chemises et chemisiers	Inde	Limitation unilatérale	Pas de préjudice grave, mais l'existence d'une menace réelle avait été démontrée.	Mesure annulée par la suite par les Etats-Unis. Le Groupe spécial chargé du règlement des différends et l'Organe d'appel ont déterminé que la mesure violait les dispositions de l'ATV.
		Hong Kong	Limitation unilatérale	L'OSpT a noté que le produit était déjà soumis à plafond de groupe. Il a constaté que la mesure n'était pas justifiée. Il a recommandé que les Etats-Unis annulent la mesure.	Mesure annulée
444	Costumes	Colombie	Limitation convenue	Certaines données pouvaient amener à faire des constatations différentes, mais dans l'ensemble, l'accord était justifié. L'OSpT a noté que le plafond spécifique était inférieur au niveau de référence.	Limitation en vigueur
		Philippines	Limitation unilatérale	L'OSpT a été informé de la décision prise par les Etats-Unis d'annuler la mesure. Il en a pris note.	Mesure annulée
603	Filés	Thaïlande	Limitation unilatérale	L'OSpT a été informé de la décision prise par les Etats-Unis d'annuler la mesure. Il en a pris note.	Mesure annulée
		Thaïlande	Demande de consultations présentée à nouveau à la fin d'août 1997		

Catégorie	Produit	Exportateur	Nature de la mesure	Constatations de l'OSpT	Résultats
670-L	Articles de voyage	Thaïlande	Limitation unilatérale	L'OSpT a été informé de la décision prise par les Etats-Unis d'annuler la mesure. Il en a pris note.	Mesure annulée
		Philippines	Limitation unilatérale	L'OSpT a été informé de la décision prise par les Etats-Unis d'annuler la mesure. Il en a pris note.	Mesure annulée
		Sri Lanka	Limitation convenue	L'OSpT a été informé de la décision prise par les Etats-Unis d'annuler la mesure de limitation. Il en a pris note.	Mesure annulée
301 (partie)	Filés de coton peignés	Pakistan	Demande de consultations annulée		Demande de consultations annulée